LRQ/
ISO 900



# SIGHT CHECKERS SCKi

## DESCRIPTION

The SCKi sight checkers function as both sight glasses and check valves

Such devices are designed for installation downstream of steam traps, to monitor their performance, while also working as reliable check valves to prevent condensate backflow.

USE: Condensate lines, downstream of steam traps.

**AVAILABLE** 

MODELS: SCKi – stainless steel.

SIZES: 1/2" to 1".

CONNECTIONS: Female threaded ISO 7 Rp or NPT.

INSTALLATION: Horizontal or vertical (bottom to top) installation.

See IMI - Installation and maintenance

instructions.

The SCKi should be fitted at least 1 meter away from the trap, in order to protect the glass from

thermal pressure or shock.

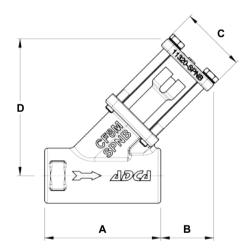
LIMITING CONDITIONS						
PMO – Maximum operating pressure	10 bar					
TMO – Maximum operating temperature	150 °C					

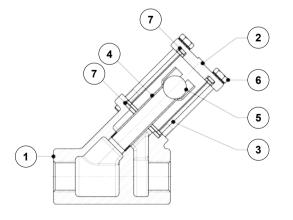
DIMENSIONS (mm)									
SIZE A B C D WEIGHT (kg)									
1/2"	80	36	45	95	0,9				
3/4"	80	36	45	95	0,9				
1"	90	40	56	110	1,3				

MATERIALS								
POS. Nº	DESIGNATION	MATERIAL						
1	Body	A351 CF8M / 1.4408						
2	Cover	A351 CF8M / 1.4408						
3	* Sight tube	Borosilicate glass						
4	Discharge tube	Copper						
5	Check ball	Stainless steel						
6 Bolts Stainless steel A2		Stainless steel A2-70						
7	* Gasket	Graphite						

<sup>\*</sup> Available spare parts.









We reserve the right to change the design and material of this product without notice.





## SINGLE WINDOW SIGHT GLASSES SW12

## DESCRIPTION

The SW12 is a series of single window sight glasses specially designed for installation downstream of steam traps, to monitor their performance such as checking for live steam leakage or blockage. Such devices can also be used for monitoring flow conditions in other applications, particularly in pipelines with liquid medium.

## MAIN FEATURES

Compact and cost-effective. Single window design.

Borosilicate glass.

OPTIONS: Mica shield discs for use with steam.

USE: Condensate lines and others.

**AVAILABLE** 

MODELS: SW12 – brass.

SIZES: 1/2" to 1".

CONNECTIONS: Female threaded ISO 7 Rp.

INSTALLATION: Horizontal or vertical installation.

See IMI - Installation and maintenance

instructions.

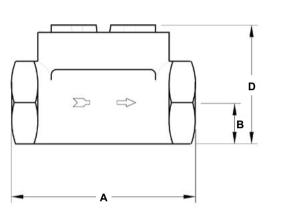
LIMITING CONDITIONS	
PMO – Maximum operating pressure	12 bar
TMO – Maximum operating temperature	150 °C

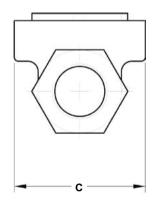
DIMENSIONS (mm)							
SIZE A B C D WEIGH							
1/2"	80	16	62	52	0,6		
3/4"	88	19	62	57	0,9		
1"	88	23	62	60	0,85		

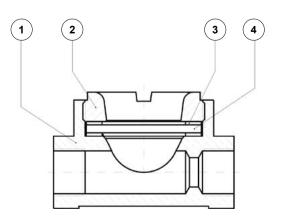
POS. N°         DESIGNATION         MATERIAL           1         Body         Brass EN12165 / CuZn39Pb2           2         Glass nut         Brass EN12165 / CuZn39Pb2           3         * Gasket         Stainless steel / Graphite	MATERIALS						
2 Glass nut Brass EN12165 / CuZn39Pb2	POS. Nº	DESIGNATION	MATERIAL				
	1	Body	Brass EN12165 / CuZn39Pb2				
3 * Gasket Stainless steel / Graphite	2 Glass nut		Brass EN12165 / CuZn39Pb2				
	3	* Gasket	Stainless steel / Graphite				
4 * Window glass Borosilicate glass	4 * Window glass Borosilicate glas		Borosilicate glass				

<sup>\*</sup> Available spare parts.











We reserve the right to change the design and material of this product without notice.

IS 4.102 E 07.07





# DOUBLE WINDOW SIGHT GLASSES DW40S

## DESCRIPTION

The DW40S is a series of double window sight glasses specially designed for installation downstream of steam traps, to monitor their performance such as checking for live steam leakage or blockage. Such devices can also be used for monitoring flow conditions in other applications, particularly in pipelines with liquid medium.

#### MAIN FEATURES

Compact.

Double window design. Borosilicate glass.

OPTIONS: Mica shield discs for use with steam.

USE: Condensate lines and others.

AVAILABLE DW40S – carbon steel.

MODELS:

1/2" to 2"; DN 15 to DN 50.

SIZES:

CONNECTIONS: Female threaded ISO 7 Rp or NPT.

Flanged EN 1092-1 PN 40.

Flanged ASME B16.5 Class 150 or 300.

INSTALLATION: Horizontal or vertical installation.

See IMI - Installation and maintenance

instructions.

CE MARKING – GROUP 2 (PED – European Directive)								
PN 40 / CLASS 300	PN 25	CLASS 150	Category					
1/2" to 1" – DN 15 to DN 25	11/4" to 11/2" – DN 32 to DN 40	1/2" to 2"	SEP					
_	2" – DN 50	_	1 (CE Marked)					

	BODY LIMITING CONDITIONS										
	PN 40 / CLASS 300 *	PN 25 *	CLASS 150 **	RELATED							
	ALLOWABLE PRESSURE	ALLOWABLE PRESSURE	ALLOWABLE PRESSURE	TEMPERATURE							
	40 bar 25 bar 37,1 bar 23,2 bar		19,3 bar	-10 / 50 °C							
			17,7 bar	100 °C							
	35,2 bar	22 bar	15,8 bar	150 °C							
	33,3 bar	20,8 bar	14 bar	200 °C							
	28,7 bar	17,9 bar	11,7 bar	280 °C							

<sup>\*</sup> According to EN 1092-1:2018; \*\* According to EN 1759-1:2004.

Remarks: For applications with steam, use mica shield discs;

Rating PN 40 for sizes up to DN 25; Rating PN 25 for sizes from DN 32 to DN 50;

Rating PN 40 or lower for threaded versions.



1/2" to 1"



11/4" to 2"



DN 15 to DN 25



DN 32 to DN 50

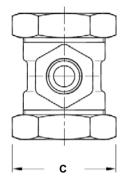


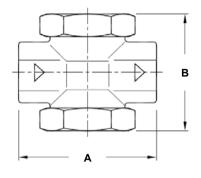
We reserve the right to change the design and material of this product without notice.

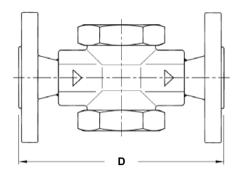
VALSTEAM ADCA

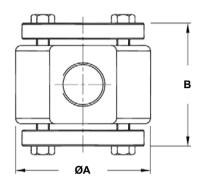


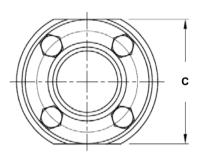


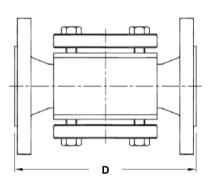






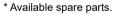




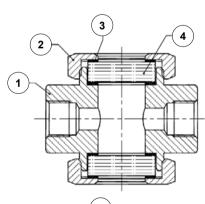


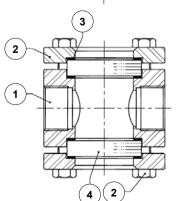
DIMENSIONS (mm)											
	THREADED				THREADED PN 40		CLAS	CLASS 150		CLASS 300	
SIZE	Α	В	С	WEIGHT (kg)	D	WEIGHT (kg)	D	WEIGHT (kg)	D	WEIGHT (kg)	
1/2" – DN 15	90	80	60	1	150	2,8	150	2,2	150	2,6	
3/4" – DN 20	90	80	60	1	150	3,2	150	2,6	150	3,5	
1" – DN 25	100	87	65	1,2	160	3,7	160	3,3	160	4,1	
11/4" – DN 32	130	115	114	7,4	180	11	180	10,2	180	11,3	
11/2" – DN 40	130	115	114	7,2	200	11,5	200	11	200	12,7	
2" – DN 50	130	125	114	7,7	230	13,5	230	13	230	14,3	

MATERIALS							
POS. Nº	DESIGNATION	1/2" to 1" DN 15 to 25	11/4" to 2" DN 32 to 50				
1	Body	P250GH / 1.0460	S355JR / 1.0045 P250GH / 1.0460				
2	Glass nut / flange	P250GH / 1.0460	S355JR / 1.0045				
3 * Gasket		Stainless steel / Graphite	Stainless steel / Graphite				
4	* Window glass	Borosilicate glass	Borosilicate glass				
5	Bolts	_	Steel 8.8				



VALSTEAM ADCA













## **DOUBLE WINDOW SIGHT GLASSES DW40SS**

## DESCRIPTION

The DW40SS is a series of double window sight glasses specially designed for installation downstream of steam traps, to monitor their performance such as checking for live steam leakage or blockage. Such devices can also be used for monitoring flow conditions in other applications, particularly in pipelines with liquid medium.

## MAIN FEATURES

Compact.

Corrosion resistant stainless steel body.

Double window design. Borosilicate glass.

**OPTIONS:** Mica shield discs for use with steam.

USE: Condensate lines and others.

AVAILABLE

MODELS: DW40SS - stainless steel.

SIZES: 1/2" to 2"; DN 15 to DN 50.

CONNECTIONS: Female threaded ISO 7 Rp or NPT.

Flanged EN 1092-1 PN 40.

Flanged ASME B16.5 Class 150 or 300.

INSTALLATION: Horizontal or vertical installation.

See IMI - Installation and maintenance

instructions.

CE MARKING – GROUP 2 (PED – European Directive)							
PN 40 / CLASS 300 PN 25 CLASS 150 Category							
1/2" to 1" – DN 15 to DN 25	11/4" to 11/2" – DN 32 to DN 40	1/2" to 2"	SEP				
_	2" – DN 50	_	1 (CE Marked)				

BODY LIMITING CONDITIONS						
FLANGED CLASS 150 **	FLANGED FLANGED FLANGED PN 25 * CLASS 300 ** PN 40 *		RELATED			
ALLOWABLE PRESSURE	ALLOWABLE PRESSURE	ALLOWABLE PRESSURE	ALLOWABLE PRESSURE	TEMPERATURE		
15,3 bar	25 bar	39,9 bar	40 bar	-10 / 50 °C		
13,3 bar	23,6 bar	34,4 bar	37,9 bar	100 °C		
12 bar	21,5 bar	31,3 bar	34,4 bar	150 °C		
11,1 bar	19,8 bar	28,8 bar	31,8 bar	200 °C		
10,2 bar	18,6 bar	26,6 bar	29,9 bar	250 °C		

<sup>\*</sup> According to EN 1092-1:2018; \*\* According to EN 1759-1:2004. Remarks: For applications with steam, use mica shield discs. Rating PN 40 for sizes up to DN 25; Rating PN 25 for sizes from DN 32 to DN 50.

Rating PN 40 or lower for threaded versions.



1/2" to 1"



11/4" to 2"



DN 15 to DN 25

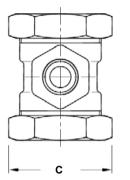


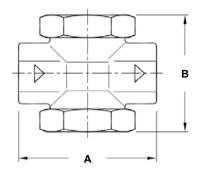
DN 32 to DN 50

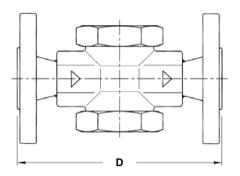
VALSTEAM ADCA

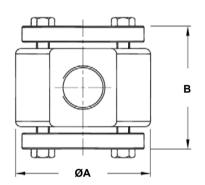
We reserve the right to change the design and material of this product without notice.

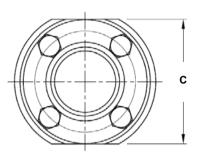


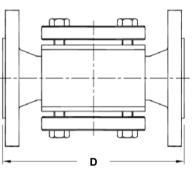






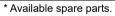


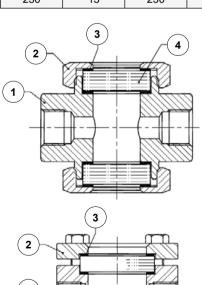


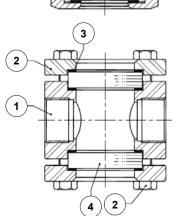


DIMENSIONS (mm)										
	THREADED		PN 40		CLASS 150		CLASS 300			
SIZE	Α	В	С	WEIGHT (kg)	D	WEIGHT (kg)	D	WEIGHT (kg)	D	WEIGHT (kg)
1/2" – DN 15	90	80	60	1	150	2,8	150	2,2	150	2,6
3/4" – DN 20	90	80	60	1	150	3,2	150	2,6	150	3,5
1" – DN 25	100	87	65	1,2	160	3,7	160	3,3	160	4,1
11/4" – DN 32	130	115	114	7,4	180	11	180	10,2	180	11,3
11/2" – DN 40	130	115	114	7,2	200	11,5	200	11	200	12,7
2" – DN 50	130	125	114	7,7	230	13,5	230	13	230	14,3

MATERIALS					
POS. Nº	DESIGNATION	1/2" to 1" DN 15 to 25	11/4" to 2" DN 32 to 50		
1	Body	AISI 316 / 1.4401	AISI 316L / 1.4404		
2	Glass nut / flange	AISI 316L / 1.4404	AISI 316L / 1.4404		
3	* Gasket	Stainless steel / Graphite	Stainless steel / Graphite		
4	* Window glass	Borosilicate glass	Borosilicate glass		
5	Bolts	_	Stainless steel A2-70		







We reserve the right to change the design and material of this product without notice.



**LRQ**A ISO 9001



# **DOUBLE WINDOW SIGHT GLASSES** DW12G and DW12SS

## DESCRIPTION

The DW12 is a series of double window sight glasses specially designed for installation downstream of steam traps, to monitor their performance such as checking for live steam leakage or blockage. Such devices can also be used for monitoring flow conditions in other applications, particularly in pipelines with liquid medium.

## MAIN FEATURES

Compact and cost-effective. Double window design. Borosilicate glass.

OPTIONS: Mica shield discs for use with steam.

USE: Condensate lines and others (see "Body limiting

conditions" table).

**AVAILABLE** 

MODELS: DW12G - cast iron.

DW12SS - stainless steel.

SIZES: DN 15 to DN 150.

CONNECTIONS: Flanged EN 1092-1/-2 PN 16.

INSTALLATION: Horizontal or vertical installation.

See IMI.

CE MARKING – GROUP 2 (PED – European Directive)			
PN 16	Category		
DN 15 to DN 50	SEP		
DN 65 to DN 150	1 (CE marked)		

BODY LIMITING CONDITIONS						
DW1	12G *	DW12SS				
ALLOWABLE RELATED PRESSURES TEMPERATURE		ALLOWABLE PRESSURES	RELATED TEMPERATURE			
16 bar	-10 / 120 °C	16 bar	-10 / 50 °C			
14,4 bar	150 °C	14,5 bar	150 °C			
12,8 bar	200 °C	13,4 bar	200 °C			
11,8 bar	230 °C	12,9 bar	230 °C			
10,5 bar	280 °C	12,2 bar	280 °C			

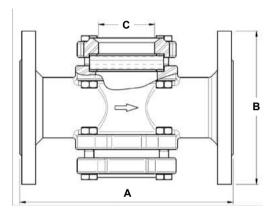
For applications with steam, use mica shield discs.

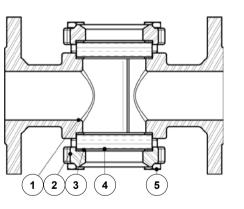
\* Warning: The eventual use with steam/gas should be analyzed in accordance with the local applicable legislation, and always ensuring that there is no risk of water

MATERIALS					
POS. Nº	DESIGNATION	DW12G	DW12SS		
1	Body	GJL-250 / 0.6025	A351 CF8M / 1.4408		
2	Cover	GJL-250 / 0.6025	A351 CF8M / 1.4408		
3	* Gasket	Stainless steel / Graphite	Stainless steel / Graphite		
4	* Window glass	Borosilicate glass	Borosilicate glass		
5	Bolts	Steel 8.8	Stainless steel A2-70		

<sup>\*</sup> Available spare parts.







DIMENSIONS (mm)						
SIZE	Α	В	С	WEIGHT (kg)		
				DW12G	DW12SS	
DN 15	130	95	44	3	3	
DN 20	150	105	44	3,5	4	
DN 25	160	115	44	4	5	
DN 32	180	140	50	6	6,5	
DN 40	200	150	50	6,5	7,3	
DN 50	230	165	60	9	10,5	
DN 65	290	185	90	17	17	
DN 80	310	200	90	18	20	
DN 100	350	220	110	23	26,5	
DN 125	400	250	142	50	52	
DN 150	480	285	160	63	68	



